

Una mujer tiene una **tienda de abrazos** (*boutique de câlins*) en Estados Unidos. El negocio es **bastante innovador** (*innovant*): ella ofrece sesiones de una hora con diferentes tipos de interacciones, entre **mimos** (*caresses, cocooning*), caricias, abrazos... El cliente libera tensiones mientras que la "terapeuta", recibe 60 dólares por hora. Sin embargo, **el lucrar** (*s'enrichir*) con el eventual vacío afectivo de alguien me parece bastante inescrupuloso, aunque no digo que sea necesariamente el objetivo de la mujer. **¿En qué medida esta tienda de abrazos es un arma de doble filo** (*une arme à doublé tranchant*)?

**Por un lado, la tienda de abrazos tiene un impacto positivo en el bienestar de los clientes.**

En pleno siglo XXI, el mundo está en movimiento constante, **el estrés** forma parte de la vida de las personas, **el relajarse** (*se détendre*) **es menester** (*est un besoin*) en este caso. **Al poder** relajarse, las personas mejoran su estado de ánimo y **es** entonces **cuando** pueden ser más productivas.

Además, en este siglo, hay cada vez más personas que **se aíslan** (*s'isoler*) por distintos motivos, **ya sea** (*soit*) por el trabajo **o** (*soit*) porque la digitalización hace que las personas sean más **hurañas** (*maussade, bourru*), las relaciones interpersonales se hacen más difíciles para este tipo de gente. Gracias a este negocio, las personas pueden tener ese contacto humano que es sumamente necesario para desenvolverse (*s'en sortir*) tranquilamente y tener una vida sana.

**Si bien es indiscutible el provecho de esta tienda, también es difícilmente rebatible** (*refutable*) **su aspecto controversial** (*polémique*): **propicia** (*encourage*) **el hecho de lucrar con la necesidad de algunas personas.**

Es cierto que este negocio existe **debido a** la carencia afectiva de algunos que no tienen otra alternativa de contacto humano, lo cual hace de este negocio algo inmoral y **vergonzoso** (*honteux*). En efecto, estos mimos son considerados objeto de venta, lo cual ya excede **cierto límite**: es una de las consecuencias de la sociedad de consumo. Además, el artículo no especifica hasta dónde se llega con el mimo, no es otra cosa que una forma **blanda** (*soft*) de prostitución y **resulta sorprendente que** ninguna autoridad la castigue con el mismo **ahínco** (*obstination, zèle*) con el que se busca combatir el proxenetismo.

Pero, **es más, lo más grave** no es el negocio **de por sí** (*en lui-même*), el cual sabe **colarse** (*s'engouffrer*) en una brecha de las relaciones humanas para ganar dinero. **Lo peor** son las deficiencias y los fallos de la sociedad que **han permitido que** esta idea de **negocios brote**. Vivimos en una sociedad **consumista** (*consumentiste*) donde el afecto es mercantilizado, todo se vende, todo se compra y tira. **Semejante** (*un tel*) consumismo ilimitado tiene como consecuencia la "venta" del **afecto** (*l'affection*) **como si fuera** un producto de primera necesidad.. **Por cierto**, no es un hecho aislado, es el resultado de una sociedad egoísta e individualista, **puesto que** (*puisque*) **ya** (*déjà*) existen diferentes ejemplos de "venta de afecto" como novios (o novias) de la fortuna por una noche o **abuelos de alquiler** (*grands-parents à louer*), entre otros. Esto traduce una fragmentación de la familia y de las relaciones sociales.

**De esta manera se puede contemplar las dos caras de la moneda** (*les deux facettes*) de esta **tienda de abrazos**. La simpatía, el **cariño** (*affection*) y la **ternura** (*tendresse*) **no** son **reprochables** (*blâmable*), **pero sí** lo son cuando **se vuelven** un negocio **boyante** (*prospère*) gracias a la **deshumanización y la decadencia moral de nuestra sociedad.**

521 palabras